

Số: 73 /BC- UBND

Hưng Yên, ngày 27 tháng 5 năm 2014

## BÁO CÁO

### Tình hình thực hiện các chương trình, dự án ODA do Phần Lan tài trợ trên địa bàn tỉnh Hưng Yên

Kính gửi: Bộ Kế hoạch và Đầu tư

Thực hiện Công văn số 2968/BKHĐT-KTĐN ngày 15/5/2014 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư. UBND tỉnh Hưng Yên tổng hợp báo cáo tình hình thực hiện các chương trình, dự án ODA do Phần Lan tài trợ trên địa bàn tỉnh như sau:

#### I. TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÁC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN ODA DO PHẦN LAN TÀI TRỢ

Tỉnh Hưng Yên đang thực hiện 01 dự án nguồn vốn vay tín dụng ưu đãi ODA Phần Lan và 05 dự án thuộc Chương trình Nước và Vệ sinh thuộc các thị trấn bằng nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan với tổng số vốn là 297,5 tỷ đồng. gồm các dự án sau:

##### 1. Dự án thuộc nguồn vốn vay ưu đãi ODA Phần Lan

Dự án Xây dựng hệ thống cấp nước thành phố Hưng Yên 10.000m<sup>3</sup>/ng.đêm (Hợp đồng số HY-WP-01);

##### 2. Các dự án thuộc nguồn vốn ODA không hoàn lại của chính phủ Phần Lan

- Dự án Cấp nước thị trấn Vương (Hợp đồng số HY-DB-01);
- Dự án Thoát nước thị trấn Yên Mỹ (Hợp đồng số HY-DB-02);
- Dự án Cấp nước thị tứ Phùng Hưng, huyện Khoái Châu (Hợp đồng số HY-DB-03, số HY-DB-03A);
- Dự án Cấp nước, thoát nước và vệ sinh thị tứ Toàn Thắng, huyện Kim Động:
  - + Hợp phần Cấp nước (Hợp đồng số HY-DB-04A);
  - + Hợp phần Thoát nước và vệ sinh (Hợp đồng số HY-DB-04B);
- Dự án Cấp nước, thoát nước và vệ sinh thị trấn Ân Thi, huyện Ân Thi:
  - + Hợp phần Cấp nước (Hợp đồng số HY-AT-01A);
  - + Hợp phần Thoát nước và vệ sinh (Hợp đồng số HY-AT-01B);

(Trong đó: - Các hợp phần Cấp nước được vay vốn ODA thuộc Chương trình Nước và Vệ sinh các thị trấn Việt Nam thông qua ngân hàng Phát triển Việt Nam (VDB) do Công ty TNHH Một thành viên Kinh doanh nước sạch Hưng Yên làm Chủ đầu tư;

- Các hợp phần Thoát nước và vệ sinh do UBND các thị trấn, thị tứ làm Chủ đầu tư, được giải ngân vốn ODA thông qua Kho bạc nhà nước tỉnh).

Dự án Nước và Vệ sinh các thị trấn do Chính phủ Phần Lan tài trợ khi hoàn thành đưa vào sử dụng sẽ giải quyết được nhu cầu dùng nước sạch của các hộ dân trong khu vực, góp phần cải thiện và nâng cao điều kiện sống của người dân, giảm thiểu các tác động, mầm bệnh do sử dụng nước không đúng vệ sinh; các Dự án Thoát nước và Vệ sinh môi trường các thị trấn, thị tứ đã phần nào giải quyết các vấn đề ngập úng, tiêu thoát nước, góp phần bảo vệ môi trường và góp phần phát triển kinh tế xã hội của các thị trấn, thị tứ.

a) Dự án Cấp nước thành phố Hưng Yên, công suất 10.000m<sup>3</sup>/ngày đêm – nguồn vốn ODA vay ưu đãi của Phần Lan

- Dự án do Công ty TNHH Một thành viên Kinh doanh nước sạch Hưng Yên làm Chủ đầu tư, tổng mức đầu tư 185,3 tỷ đồng, tương đương 8,1 triệu EUR; trong đó: Vốn vay ODA 143,5 tỷ đồng, tương đương 6,27 triệu EUR, vốn đối ứng 41,8 tỷ đồng, tương đương 1,8 triệu EUR (tỷ giá quy đổi tại thời điểm phê duyệt Dự án: 1 EUR = 22.900 VND).

- Nhà thầu chính: Tập đoàn Bafo Phần Lan; nhà thầu phụ: Tổng Công ty VWASEEN.

- Theo hợp đồng ký giữa Chủ đầu tư và Nhà thầu dự án sẽ hoàn thành vào ngày 05/6/2011. Tuy nhiên, do tiến độ thi công chậm nên hợp đồng đã phải gia hạn 3 lần, thời hạn cuối cùng hoàn thành hợp đồng vào ngày 15/5/2013, đến nay dự án mới thực hiện đạt khoảng 42% khối lượng công việc, giải ngân được 51,5 tỷ đồng, tương đương 1,98 triệu EUR; vốn đối ứng: 14,5 tỷ đồng.

b) Hệ thống cấp nước thị trấn Vương - Dị Chế - Hải Triều nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan:

Dự án đã hoàn thành, nghiệm thu, bàn giao đưa vào sử dụng ngày 14/8/2009; giá trị Quyết toán vốn đầu tư công trình hoàn thành là 14.679.821.192 đồng (tại Quyết định số 2217/QĐ-UBND ngày 24/12/2012 của UBND tỉnh Hưng Yên)

c) Hệ thống thoát nước và vệ sinh thị trấn Yên Mỹ, huyện Yên Mỹ- nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan

- Dự án do Ban QLDA Chương trình Nước và Vệ sinh các thị trấn tỉnh làm chủ đầu tư giai đoạn chuẩn bị Dự án; UBND thị trấn Yên Mỹ làm Chủ đầu tư giai đoạn thực hiện và vận hành dự án. Công suất trạm xử lý 470 m<sup>3</sup>/ngày đêm. Tổng vốn đầu tư 14,6 tỷ đồng, trong đó vốn ODA 12,4 tỷ đồng, vốn đối ứng 2,2 tỷ đồng. Hiện nay đã giải ngân vốn ODA là: 8,9 tỷ đồng, vốn đối ứng là: 1,2 tỷ đồng.

d) Hệ thống cấp nước thị tứ Phùng Hưng, huyện Khoái Châu- nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan.

- Dự án do Ban QLDA Chương trình Nước và Vệ sinh các thị trấn tỉnh làm Chủ đầu tư giai đoạn chuẩn bị dự án; Công ty TNHH Một thành viên Kinh doanh nước sạch Hưng Yên làm Chủ đầu tư giai đoạn thực hiện và vận hành Dự án. Công suất dự kiến giai đoạn I: 3.000m<sup>3</sup>/ngày đêm; giai đoạn II: 6.000m<sup>3</sup>/ngày đêm. Tổng vốn đầu tư 45,3 tỷ đồng, trong đó vốn ODA 34,8 tỷ đồng, vốn đối ứng 10,5 tỷ đồng.

- Nhà thầu liên danh VIWASEEN4-PIDI thực hiện khoảng 35% hợp đồng và đã bị chấm dứt do chậm tiến độ. Nhà thầu thực hiện thi công các phần việc còn lại của

Dự án là Công ty Cổ phần Xây dựng số 12, hiện nay tổng vốn đã giải ngân được 34,7 tỷ đồng; trong đó vốn ODA 27,5 tỷ đồng, vốn đối ứng 7,2 tỷ đồng.

e) Hệ thống cấp nước, thoát nước và vệ sinh thị tứ Toàn Thắng, huyện Kim Động - nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan

Dự án do Ban QLDA Chương trình Nước và Vệ sinh các thị trấn tỉnh làm Chủ đầu tư giai đoạn chuẩn bị dự án; Công ty TNHH Một thành viên Kinh doanh nước sạch Hưng Yên làm Chủ đầu tư giai đoạn thực hiện và vận hành Dự án Hợp phần Cấp nước; UBND thị tứ Toàn Thắng làm Chủ đầu tư giai đoạn thực hiện và vận hành Dự án Hợp phần Thoát nước và vệ sinh. Tổng mức đầu tư của dự án là 23,910 triệu đồng trong đó Hợp phần Cấp nước là 8,689 tỷ đồng, Hợp phần Thoát nước và Vệ sinh là 15,221 tỷ đồng.

Hợp phần cấp nước:

- Tổng vốn đầu tư 8,689 tỷ đồng; trong đó, vốn ODA 7,4 tỷ đồng, vốn đối ứng 1,289 tỷ đồng. Công suất cấp nước 2.000 m<sup>3</sup>/ngày đêm (nguồn nước được lấy từ Dự án Nước sạch của Nhà máy Nước Phùng Hưng)

- Nhà thầu xây dựng: Công ty Cổ phần Xây dựng số 9 Hà Nội.

- Đến nay, Nhà thầu thi công đạt khoảng 85% khối lượng công việc theo hợp đồng. Giải ngân 6,871 tỷ đồng; trong đó: Vốn ODA 6,422 tỷ đồng, vốn đối ứng 0,449 tỷ đồng. Hiện nay, Nhà thầu đang hoàn thiện công việc súc xả và khử trùng toàn bộ mạng đường ống cấp nước. Việc lắp đặt đầu nối cho hộ gia đình bằng nguồn vốn của Chủ đầu tư.

Hợp phần thoát nước và vệ sinh:

- Tổng vốn đầu tư 15,221 tỷ đồng; trong đó, vốn ODA 12,865 tỷ đồng, vốn đối ứng 2,356 tỷ đồng. Công suất xử lý nước thải 450 m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Nhà thầu xây dựng: Công ty CP Xây dựng số 9 Hà Nội.

- Đã giải ngân vốn ODA là: 13,6 tỷ đồng, vốn đối ứng là: 1,6 tỷ đồng.

g) Dự án Hệ thống cấp nước, thoát nước và vệ sinh thị trấn Ân Thi, huyện Ân Thi - nguồn vốn ODA không hoàn lại của Phần Lan

- Dự án do Công ty TNHH Một thành viên Kinh doanh nước sạch Hưng Yên làm chủ đầu tư giai đoạn chuẩn bị Dự án; thực hiện và vận hành Dự án Hợp phần Cấp nước;

- UBND thị trấn Ân Thi làm Chủ đầu tư giai đoạn thực hiện và vận hành Hợp phần Thoát nước và vệ sinh.

Hợp phần cấp nước:

- Tổng vốn đầu tư 18,272 tỷ đồng; trong đó, vốn ODA 10,78 tỷ đồng, vốn đối ứng 7,492 tỷ đồng. Công suất cấp nước 1.000m<sup>3</sup>/ngđ (nguồn nước được lấy từ nước sạch của Nhà máy Nước Phùng Hưng).

- Nhà thầu xây dựng: Liên danh Công ty Cổ phần Xây dựng và Đầu tư Phát triển kiến trúc Đô thị - Công ty Cổ phần Kỹ thuật môi trường và Xây dựng (CEEN) - Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Đô thị Hải dương.

- Đến nay, Nhà thầu thi công đạt 45% khối lượng công việc theo hợp đồng.

Giải ngân 3,753 tỷ đồng; trong đó: Vốn ODA 1,087 tỷ đồng, vốn đối ứng 02,666 tỷ đồng.

h) Hợp phần thoát nước và vệ sinh:

- Tổng vốn đầu tư 20,043 tỷ đồng; trong đó, vốn ODA 10,422 tỷ đồng, vốn đối ứng 9,621 tỷ đồng. Công suất xử lý nước thải 400m<sup>3</sup>/ngđ.

- Nhà thầu xây dựng: Liên danh Công ty Cổ phần Xây dựng và Đầu tư Phát triển kiến trúc Đô thị - Công ty Cổ phần Kỹ thuật môi trường và Xây dựng (CEEN) & Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Đô thị Hải dương.

- Hiện nay đã giải ngân vốn ODA là: 2,2 tỷ đồng, vốn đối ứng là: 2,0 tỷ đồng.

## **II. MỘT SỐ KHÓ KHĂN VƯỚNG MẮC VÀ ĐỀ XUẤT, KIẾN NGHỊ**

### **1. Khó khăn vướng mắc**

a) Các dự án thuộc Chương trình Nước và Vệ sinh các thị trấn-hợp phần tỉnh Hưng Yên:

Việc triển khai thực hiện dự án cơ bản là thuận lợi, đáp ứng được các tiêu chí và mục đích chính của chương trình, dự án. Tuy nhiên, quá trình triển khai thực hiện còn chậm so với kế hoạch, cụ thể như sau:

- UBND các xã, thị trấn lần đầu được giao làm Chủ đầu tư dự án nên năng lực còn hạn chế;

- Nguồn vốn cấp từ Bộ Tài chính chậm nên việc tạm ứng tiền cho Nhà thầu chậm, ảnh hưởng đến tiến độ;

- Trình tự, thủ tục thẩm định phương án cho vay đối với Dự án Cấp nước giai đoạn I kéo dài, ảnh hưởng tới các bước tiếp theo;

- Tiêu chí của hồ sơ mời thầu cao, chỉ có các tổng công ty lớn mới đủ năng lực tham gia đấu thầu gói thầu thiết kế, thi công. Tuy nhiên, sau khi trúng thầu các tổng công ty giao cho công ty con thực hiện; công ty con lại giao cho một tổ đội để thiết kế, thi công; do năng lực của tổ đội yếu dẫn đến những chậm chễ trong quá trình thi công (các công trình đều bị kéo dài hợp đồng, có trường hợp lên tới hàng năm);

- Thiết kế cơ sở chưa sát với thực tế, khi triển khai thực hiện phải điều chỉnh lại cho phù hợp;

- Mặt bằng thi công các tuyến ống dài, qua các đường giao thông, đề điều... việc xin cấp phép thi công mất nhiều thời gian;

- Công tác giải phóng mặt bằng gặp nhiều khó khăn, ảnh hưởng đến tiến độ dự án;

- Nhà thầu chưa tập trung nhân lực, vật lực tập trung cho thi công;

b) Về Dự án Xây dựng hệ thống cấp nước thành phố Hưng Yên 10.000m<sup>3</sup>/ng.đêm:

- Chế độ chính sách về xây dựng cơ bản của hai quốc gia có sự khác nhau nên triển khai Dự án gặp khó khăn;

- Trong quá trình thực hiện, Nhà thầu đề xuất thay đổi hầu hết xuất xứ vật tư, máy móc thiết bị của hợp đồng đã ký không có lí do chính đáng, làm giảm tỉ lệ xuất xứ hàng hóa Phần Lan, chưa tập trung nguồn lực để thực hiện Dự án nên chậm tiến độ;

chưa tuân thủ quy trình thanh toán hàng hóa nhập khẩu theo nội dung hợp đồng đã ký. Yêu cầu được thanh toán 70% có khấu trừ tiền tạm ứng, tiền giữ lại bảo hành 5% khi hàng được đưa lên tàu, thanh toán nốt 30% giá trị còn lại có khấu trừ tiền tạm ứng và tiền giữ lại bảo hành 5% khi hàng hóa nhập khẩu về chân công trình được Chủ đầu tư kiểm tra, nghiệm thu để đưa vào lắp đặt (Theo hợp đồng, thanh toán 70% có khấu trừ tiền tạm ứng, tiền giữ lại bảo hành 5% khi hàng nhập khẩu về chân công trình và được Chủ đầu tư tổ chức kiểm tra, nghiệm thu theo quy định của pháp luật Việt Nam; thanh toán giá trị còn lại 30% có khấu trừ tiền tạm ứng, tiền giữ lại bảo hành 5% sau khi lắp đặt xong được nghiệm thu đảm bảo yêu cầu kỹ thuật, yêu cầu của hợp đồng) trái với các nội dung điều khoản của hợp đồng, vi phạm pháp luật của Việt Nam về quy định mua sắm.

Đến nay thời gian thực hiện hợp đồng đã hết, Nhà thầu đã tạm dừng thi công và hai bên đã nhiều lần thương thảo để tiếp tục thực hiện hợp đồng nhưng không có kết quả.

## 2. Đề xuất, kiến nghị

Đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính:

- Có ý kiến với Đại sứ quán Phần Lan chỉ đạo Nhà thầu (Tập đoàn Bafo Phần Lan) nghiêm túc thực hiện các nội dung điều khoản hợp đồng đã ký và đẩy nhanh tiến độ Dự án;

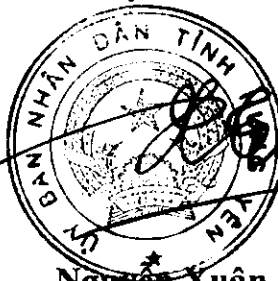
- Xem xét, chấp thuận cho phép Dự án Xây dựng hệ thống cấp nước thành phố Hưng Yên 10.000m<sup>3</sup>/ng.đêm được khoan nợ vốn vay ODA.

Ủy ban nhân dân tỉnh Hưng Yên trân trọng báo cáo././. *a*

### Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các sở: KHĐT, TC, XD;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- Cty TNHH MTV KDNS HY;
- CV: NNĐC, TH<sup>Kiến</sup>;
- Lưu VT. XDCB<sup>C</sup>

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC



Nguyễn Xuân Thơi